國族復興之預兆

雙托水仙花頭，今年長得特別壯大，定下花開甚盛，比去年更好。

本號有大宗新到，批發零沽皆歡迎！

Kuo Seun Importers Co. Ltd
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023

埠雲 國信有限公司

元發雜貨藥材發行
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

新到　大幫
花開富貴　瑞氣呈祥
金英芳
雙托 水仙花頭
批發零沽
一律歡迎

利僑貿易行
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

代理 澳港 光遠炮竹廠
新到大幫各等炮竹　批發相宜
中國經理有限公司代理燕梳實業
生意買賣交易并契約入籍移民事宜
附設利僑大旅店招待來往客商
聯號 僑英行辦莊 接理 滙兌 進出口貨 船機客務

漳州特電：
埠雲 庚利公司即日運到大批
雙托
水仙花頭
上市
佳種蒔花　選購趁時
GANGLEY TRADING LTD.
280 PENDER ST. E. Phone TA. 7931
VANCOUVER 4, B. C.

中華會館籌捐芝誌

雲埠中華會館籌款重修樓宇，昨日又饋駐同員黃寄生報告，黃顯祥、廖才、胡忠耀、胡錫樵、胡錫湛、鄭華然、每五元，陳賢焯三元黎華廸、馬江泮、鄭新福、鄭華作黃增波、黃鳳珍女士、謝敬焯夫人每貳元，黃健世、黃炳槐、李碧霞女士，每繳額捐，又鄭羅晒埠陳興五元。雷宜珠、鄭進、黃世效、每二元，黃祥富、黃均、曾富、黃增廣、譚全、如天、雷宜波、黃南、劉孔富、唐快、黃東成、每繳額捐又舞市阻埠余槐中、余榮中、每三元，余吉慶、余順禮、周昆池、黃買、周世清、余寬中、每弍元，余兆英、余林禮、余纘偉、余然章、余然章夫人、周昆池夫人、周嗣鋒、周榮耀、余彩、余彩夫人、余金炎鄧紹祺、每繳額捐，卡技利埠黃植蘭、黃煥炯、黃華煥、黃卓庭、鄧世焜、每繳額捐云

庇詩大學籌捐中國圖書近訊

庇詩大學中國圖書籌備委員會，組織成立以來，前月經已展開工作，惟各募捐隊負責人，當時或因暑假遠遊，或因商務關係，未能兼顧，且有多數負責人，同時兼負女子青年會，紅羽毛會，華僑學校及其他團體籌捐之工作，故未能計日奏功，現有許多關懷中國文化之僑胞，紛紛詢及進行情形，聞該委員會，經分函庇大學生，及學父，請求努力協助，並函雲埠華僑慈善團體，大呼將伯，各團體均以慈善爲目的，此次發揚中國文化，泯除種族界限，聯絡中西感情，實爲華僑有史以來，第一光榮之創舉，定必加倍關切，鼎力襄助，（茲錄致各團體公函於后），又前月由特別隊李日如，黃堃俠，雷澤勛，司徒國，第壹次出發勸捐，捐五拾元以上者有李日如，司徒國，每貳百五十元，黃公禮，陳品乾，每二百元黃堃俠，廣萬生　每壹百五拾元，鄧湛隆，黃淵偉，每壹百元，民星閱書報社五拾元云

附錄致各團體公函如左

敬啟者：本會承庇詩大學校長麥勤士博士之號召，負籌捐中國圖書之責，同人以事關宣傳文化于外，維護僑益于內，亦僑民全體應有之職責也，素仰　貴　執事諸公，熱心公益，尤以對於宣傳祖國文化，每事爭先，至於此次發揚先民德澤，流布海外，諒必同情，故敢向　諸公大呼將伯，俾類一鈞力以收速效，將見東觀萬卷　金匱十門，此豈獨表張祖國文物之富，抑亦我華僑永久之光榮也，同人等懇切盼望鼎力幫忙，同勤盛舉，無任感謝，專此奉達，並頌

公誼

庇詩大學中國圖書籌備委員會謹啟

要求肉舖每星期開市六日

雲埠切肉工會，昨晚宣佈本會擬促市參議院，准肉舖每星期開六日，按現在規例，肉舖每逢星期叁要停市半天

切肉工會之請求　即使蒙市參議院批准，仍須經過省政府准許，機工會秘書約翰士頓稱，本會此舉之目的，在求切肉工人亦能享受每星期做四拾小時工作之權利，但是按現日之營業時間　絕對辦不到，有一個代表反對做多半日工，據彼稱，如蒙政府批准，工會壹定後悔云

調查工業價值

雲埠市政府，近日特聘專家兩名，調查假溪區內之工業價值，據兩人之估計，較于假溪區內之板廠，共僱一千一百人，而一年付工資五百萬元云

老僑周焯燎逝世

雲埠華僑周焯燎，番禺南村人向在亞罅不打公司板偈傭工，廿載有奇，爲人勤儉，現年七拾有二歲，年老退休，領養老金，忽於昨日在聖約瑟新醫院撒手塵寰，定期于月之廿四日（禮拜五）下午壹點鐘在暗士蠻殯儀館出殯歸土云

◎鴉湖駐港
幸福通訊處啓事

本通訊處現因舊址狹偪準于新曆十一月一日遷往新址辦事嗣後僑梓如有函件請照下列新址寄來爲盼

愛羣社代啟
香港干諾道中壹百五十八號
華僑幸福通訊處
HING FOOK
158 Connaught Road C.
Hong Kong.

◎汝件毡帽污糟辣濕
拈來我處可有辦法

每件收費九毛工作良好梁定邦奉告
舖在卡都巴街西門牌第七十號
LEONG HAT SHOP
70 W. Cordova St.

黃堃俠地保官事務所
〔卑詩高省等法院任委〕

承寫簽証　蓋印文件
買賣契約　股伴合同
按揭租批　遺囑托權
專辦入籍　移民事件

◎飛機輪船客務代理
代理大陸人壽燕梳公司人生保險　最爲重要
保障未來　儲蓄良法
◎兼理火燭、汽車，偷竊、及各種燕梳

QUON H. WONG AGENCIES.
NOTARY PUBLIC TRAVEL BUREAU INSURANCE
141 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.
電話 PA. 1628　住宅電話 CE. 3202

◎雞貨生菓生意出賣

本店設于埠中最旺之南加蘭擔商業區中門牌二八八一號營生果雜貨生意興旺今因股東自願退股願將生意貨車兩架全盤出賣如有僑胞合意者勿失良機請來面議或電話談商均極歡迎　電話 HA. 1596 Y

◎舖位出賃

茲有舖位一間出賃在企化街七三三號舖尾有房間兩個有新批最合僑眷之用如有梓里如意者請來面議

◎同裕安公司總代理岐豐玉酒
◎兼代理各著名唱片公司出品

◎哀謝

先考諱春大字崇萱關公府君痛於民國四十一年十月十日在雲埠聖約瑟醫院因病逝世享壽六十有七歲不孝新策在美國未克親視含殮聞耗遵禮成服其喪事幸叔伯兄弟代理於同月十四日下午三時假暗市党殯儀館舉行出喪扶柩歸土荷蒙各兄弟親朋厚惠賻儀花圈素車致送高情隆誼存歿均感謹此哀謝

未亡人　周氏　泣淚飲袵
孤子　新策　泣血稽顙
孤女　新巧適黃門　泣血飲袵
媳　周氏　拭淚飲袵
孫　添偉　添悅　添楫　拭淚稽首
厚惠芳名　恕不尊稱

邦健合家　周家秩　尾城沙市打餐館
周翠家　尾城國民党分部　各花圈
周南山　關崇穎　關國鍊　全花圈
黃宗儉花圈一賻儀五元　周瑞偉
關煥勳　全花圈車　關國雅　則英
梓棠　梁扳　黃章　司徒彬
全花圈　關崇進　李子相　全花圈
周瑞波　金沛　全花圈　黃光韶
黃蘭韻　全花圈　周炳夫賻儀弍元
尾城 R. H. Wilhinson 西人公司
花圈　崇職　元芳　花圈　崇椿
毓俊　毓民　華耀　全花圈　崇泮
崇沾　合家花圈　余毓俠合家花圈
素車　崇穎花圈素車

雲★高★華★埠
生隆棧炮竹大發行

新辦到大幫中西炮竹登市
十月廿一號兒童「鬼皇節」將到
總代理香港廣萬隆炮竹廠
▲正溪紅炮　▲原子炮　▲閃電炮　▲邊炮仔
▲金龍响炮　▲五龍吐珠　▲全盤起月　▲花筒
總代理加拿大顯市炮竹廠
▲五彩吐珠　▲五彩什炮　▲閃電香
總代理美國燕益壽炮竹廠
▲五彩花炮　▲五色車輪　▲閃蘭香
總代理英國委路市炮竹廠
▲紅綠火山　▲金銀什炮　▲黑蛇仔
總代理美國都沙玩具公司
▲笠巴面具　▲布面具　▲紙面壳　▲紙帽
時節爆竹，兒童玩品，諸君光顧，請早定購，勿失良機
（目錄印備，函索即奉）
貨辦排備。歡迎顧客參觀。
SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.
35 PENDER ST. EAST
VANCOUVER 4, B.C. MArine 0885

◎中國洪門民治黨駐加國總支部通告

通告一

六屆報字第八號

爲通告事，照得十月廿吉日，即夏曆九月初九日，廼我洪門先烈萬雲龍大帥，統率義軍，運動復國，殉職成仁之辰，爲我洪門自來規定之紀念日，仰我駐加國各級党部暨洪門機關，於該日高懸洪門黨旗，及開會紀念，表揚忠烈。以重大典，而誌不忘，謹此預告，希爲知照，此佈，

通告

中國洪門民治黨駐加國各級黨部洪門團體

中國洪門民治黨駐加國總支部　主任委員蔣安翹
主任秘書簡國安

中華民國四十一年拾月廿一日

◎片市魯別達權社支部鳴謝四十一年經費

鄭光茂三元五　林有　司徒文任夫人　每二元　廖翠　文任　朝準
蔣壽生　陳秋林　馬榮瀚　每二元五　何發　羅坤　每二元　蔣會可
蔣盤炎　每壹元二毛五　劉潮　黃禮儀　李校進　許正　每壹元五
李胡　周煥　林聖田　李瑞　每壹元

代柬

謹訂拾一月九日下午一時爲本總社舉行成立第卅吉週年紀念典禮虔治潔茗同日下午五時設筵歡叙敦請

民治黨各級黨部
達權各支社暨洪門機關叔父昆仲姊妹
駕臨指示禮儀曷勝榮幸

駐域多利達權總社仝人敬約
Dart Coon Club, 558 Fisgard St. Victoria, B.C.

員拾壹男壹女，經過三十五分鐘之所俘，施以酷刑，迫兩人自認有份一聞鼓老婦說，將銀盤裝此紙袋，似一度爲四拾八度云